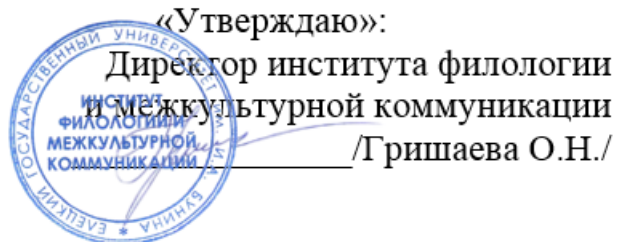


ЕЛЕЦКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. И.А. БУНИНА



РАБОЧА ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.02.03 Профессиональный иностранный язык (немецкий/ китайский)

Направленность (профиль): 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Лингводидактика и межкультурная коммуникация

Квалификация (степень): магистр

Форма обучения: очная

Институт: филологии и межкультурной коммуникации

Кафедра: восточных и европейских языков, перевода и лингводидактики

	очная форма	очно-заочная форма	Заочная форма
Курс	1, 2		
Семестр/триместр	1, 2, 3, 4		

Лекции			
Лабораторные занятия			
Практические (семинарские) занятия	134		
вт.ч.практическая подготовка			
Форма(ы)промежуточной аттестации	Экзамен 0,6 зачет		
Контроль	18		
Иные формы работы			
Самостоятельная работа	423,4		

Всего часов: 576

Трудоемкость: 16 зачетных единиц

Разработчик(и) рабочей программы: к.ф.н. Чистякова Л.А., к.п.н. Пузанов А.П.

I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Цель изучения дисциплины: дальнейшее совершенствование знаний и навыков в области иностранного языка, приобретенных магистрами в рамках бакалавриата, для осуществления эффективной письменной и устной коммуникации в академической, профессиональной (общелингвистической и узкоспециальной) и социально-культурной сферах.

Задачи изучения дисциплины:

- Дальнейшее развитие и совершенствование навыков всех видов речевой деятельности магистров в рамках академической, профессиональной и социально-культурной сферах общения;
- Дальнейшее развитие и совершенствование навыков восприятия и обработки информации на немецком языке, полученной из печатных, аудиовизуальных и электронных источников в академической, и социально-культурной сферах общения;
- Дальнейшее развитие и совершенствование навыков письменного и устного перевода текстов с немецкого на русский и с русского на немецкий в рамках академической, профессиональной и социально-культурной сфер общения.

Место дисциплины в структуре ОПОП: реализуется в рамках обязательной части блока Б1. Дисциплины (модули).

Планируемые результаты обучения по дисциплине:

Код компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4	Знать: - компьютерные технологии и информационную инфраструктуру в организации; - современные средства информационно-коммуникационных технологий; - методы исследования коммуникативного потенциала личности	Знает: - компьютерные технологии и информационную инфраструктуру в сфере изучения немецкого/китайского языка; - современные средства информационно-коммуникационных технологий, содержащие необходимую информацию для освоения немецкого/китайского языка; - методы исследования коммуникативного потенциала личности, изучающего немецкий/китайский язык;
	Уметь: - создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; - исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям;	Умеет: - создавать на русском и немецком/китайском языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по вопросам социокультурного контекста и профессиональным вопросам лингвистики;

	- производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; - анализировать систему коммуникационных связей в организации; - представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	- производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и немецком/китайском языке; - представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные на немецком/китайском языке.
	Владеть: – интегративными умениями, необходимыми для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях; – использованием современных средств информационно-коммуникационных технологий	Владеет: - интегративными умениями, необходимыми для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях на немецком/китайском языке; - использованием современных средств информационно-коммуникационных технологий для изучения немецкого/китайского языка.
ОПК-3	Знать: – педагогические, психологические и методические основы развития мотивации, организации и контроля учебной деятельности на занятиях различного вида; – современное состояние области знаний и (или) профессиональной деятельности, соответствующей преподаваемым учебным курсам. Уметь: - использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса; Владеть: – способами развития мотивации, организации и контроля учебной деятельности на занятиях различного вида; - методикой применения технических средств обучения, информационно-коммуникационных технологий, электронных образовательных и информационных ресурсов, дистанционных образовательных тех-	Знает: – педагогические, психологические и методические основы развития мотивации, организации и контроля учебной деятельности на занятиях по немецкому/китайскому языку; - современное состояние области знаний и (или) профессиональной деятельности, соответствующей учебной дисциплине «Немецкий/китайский язык» Умеет: - использовать репродуктивные, тренинговые, диалогические, развивающие, творческие, игровые, компьютерные технологии, технологии проблемного обучения, коммуникативного обучения, дистанционного обучения. Владеет: - различными методиками и технологиями: игровые формы; организация групповой, парной и индивидуальной работы; организация самостоятельной деятельности учащихся; создание

	нологий и электронного обучения.	конкретных ситуаций, их анализ; постановка вопросов, активизирующих диалог; - методикой использования ИКТ при обучении немецкому/китайскому языку.
ОПК-4	Знать: - правила построения устной и письменной речи на иностранном языке, составные элементы текста как целого; - соотношение разностилевых элементов в публичном выступлении Уметь: - логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на иностранном языке, в том числе по профессиональной тематике Владеть: - устойчивым навыком создания связных, последовательных целостных текстов на иностранном языке	Знает: - правила построения устной и письменной речи на немецком/китайском языке, составные элементы текста как целого; - особенности разных функциональных стилей и возможности их использования в публичном выступлении на немецком/китайском языке. Умеет - логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на немецком/китайском языке, в том числе по профессиональной тематике. Владеет: - устойчивым навыком создания связных, последовательных и целостных текстов на немецком/китайском языке.
ОПК -7	Знает: –методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях. Умеет: –использовать методику подготовки к выполнению письменного и устного перевода, включая ориентированный поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях. Владеет: - способами самостоятельного поиска профессиональной информации в источниках, в т.ч. в электронных базах данных для адекватного использования информации в своей профессиональной деятельности.	Знает: - основные системы представления знаний и обработки вербальной информации Умеет: - работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации Владеет: - навыками работы в различных системах представления знаний

СОДЕРЖАНИЕ И ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ
с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся
с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу

Очная форма обучения

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

№п/п	Наименование разделов и тем	Всего	Аудиторные занятия			Сам. раб.
			ЛК	ПЗ	ЛБ	
1.	Раздел 1. Grammatik	80		16		64
2.	Тема 1. Bildung des Perfekts mit haben und sein	20		4		16
3.	Тема 2. Transitive und intransitive Verben	20		4		16
4.	Тема 3. Passiv	20		4		16
5.	Тема 4. Passivumschreibungen	20		4		16
6.	Раздел 2. Lexik	40		8		32
7.	Тема 1. Alphabetismus in Deutschland	20		4		16
8.	Тема 2. Wissenschaftliche Studie Zum Alphabetismus	20		4		16
9.	Раздел 3. Textinterpretation	60		12		48
10.	Тема 1. Einstieg in die Textanalyse und Textinterpretation	20		4		16
11.	Тема 2. Bausteine der diskursiven Kompetenz.	20		4		16
12.	Тема 3. B. Schlink De Vorleser. Lesen und Interpretieren.	20		4		16
13.	Форма отчетности	зачет				
14.	Итого за 1 семестр	180		36		144
15.	в т.ч. практическая подготовка					
16.	Раздел 4. Grammatik	45		10		35
17.	Тема 1. Konjunktiv II	9		2		7
18.	Тема 2. Konjunktiv I	9		2		7
19.	Тема 3. Modalverben	9		2		7
20.	Тема 4. Modalverbähnliche Verben Mit dem Infinitiv	9		2		7
21.	Тема 5. Nominalisierung Verbalisierung	9		2		7
22.	Раздел 5. Lexik	26		12		14
23.	Тема 1. Wissenschaft und Forschung	13		6		7
24.	Тема 2. Wissenschaftliche Studie zur Digitalen Bildung	13		6		7

25.	Раздел 6. Interpretation von verschiedenen Textsorten	63,7		14		49,7
26.	Тема 1. Textsorte Artikel	8		1		7
27.	Тема 2. Textsorte Kritik	8		1		7
28.	Тема 3. Textsorte Aufsatz Essay	8		1		7
29.	Тема 4. Textsorte Wissenschaftliche Diskussion	8		1		7
30.	Тема 5. Textsorte Zeitungsnachricht	8		2		6
31.	Тема 6. Franz Kafka. Verwandlung. Lesen und Interpretation	11		4		7
32.	Тема 7. Patrick Süskind Das Parfüm. Lesen und Interpretation	12,7		4		8,7
33.	Форма отчетности	Экзамен 0, 3				
34.	Контроль	9				
35.	Итого за 2 семестр	144		36		98,7
36.	в т.ч. практическая подготовка					
37.	Раздел 7. Grammatik	112		28		84
38.	Тема 1. Infinitivsätze und Partizipialsätze	16		4		12
39.	Тема 2. Subjektsätze Objektsätze Attributsätze	16		4		12
40.	Тема 3. Adverbialsätze	16		4		12
41.	Тема 4. Relativsätze	16		4		12
42.	Тема 5. Partizipialattribute	16		4		12
43.	Тема 6. Satzverbindungen und Satzgefüge	16		4		12
44.	Тема 7. Satzglieder und ihre Stellung	16		4		12
45.	Раздел 8. Lexik	32		8		24
46.	Тема 1. Familie und Gesellschaft	16		4		12
47.	Тема 2. Wissenschaftliche Studie zur modernen Familie	16		4		12
48.	Раздел 9. Textinterpretation	36		12		24
49.	Тема 1. Th. Fontane Effi Briest. Lesen und Interpretation	18		6		12
50.	Тема 2. Th. Mann Buddenbrooks. Lesen und Interpretation	18		6		12
51.	Форма отчетности	Зачет				
52.	Итого 3 семестр	180		48		132
53.	в т.ч. практическая подготовка					
54.	Раздел 10.	14,7		6		8,7
55.	Тема 1. Negation	4		2		2
56.	Тема 2. Zeitstufen Zeitformen	10,7		4		6,7
57.	Раздел 11.	48		8		40
58.	Тема 1. Zivilisationen. Zivilisationskonflikte.	48		8		40
59.	Форма отчетности	Экзамен 0, 3				
60.	Контроль	9				

61.	Итого 4 семестр	72		14		48,7
62.	в т.ч. практическая подготовка					
63.	ИТОГО:	576		134		423,4

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

№ п/п	Наименование разделов и тем	Всего	Аудиторные занятия			Сам. раб.
			ЛК	ПЗ	ЛБ	
第一单元。人为生而食，非为食而生						
1.	第一 课	10		2		8
2.	第二 课	10		2		8
3.	第三 课	10		2		8
4.	第四 课	10		2		8
5.	第五 课	10		2		8
6.	第六 课	10		2		8
7.	第七 课	10		2		8
8.	第八 课	10		2		8
9.	第九 课	15		3		12
第二单元。一个今天胜过两个明天						
10.	第一 课	10		2		8
11.	第二 课	10		2		8
12.	第三 课	10		2		8
13.	第四 课	10		2		8
14.	第五 课	10		2		8
15.	第六 课	10		2		8
16.	第七 课	10		2		8
17.	第八 课	15		3		12
	Зачёт					
	Итого за 1 семестр	180		36		144
第三单元。只有病人才知道健康的珍贵						
1.	第一 课	9		2		7
2.	第二 课	9		2		7
3.	第三 课	9		2		7
4.	第四 课	9		2		7
5.	第五 课	9		2		7
6.	第六 课	9		2		7
7.	第七 课	8,7		5		3,7
第四单元。生命在于运动						

8.	第一 课	9		2		7
9.	第二 课	9		2		7
10.	第三 课	9		2		7
11.	第四 课	9		2		7
12.	第五 课	9		2		7
13.	第六 课	9		2		7
14.	第七 课	9		2		7
15.	第八 课	9		5		4
	Контроль	9				
	Экзамен	0,3				
	Итого за 2 семестр	144		36		98,7

第五单元。梦想始于剧本，而终结于电影

1.	第一 课	7		2		5
2.	第二 课	7		2		5
3.	第三 课	7		2		5
4.	第四 课	7		2		5
5.	第五 课	7		2		5
6.	第六 课	7		2		5
7.	第七 课	7		2		5
8.	第八 课	6		1		5

第六单元。旅游不在乎终点，而是在意途中的人和事

9.	第一 课	7		2		5
10.	第二 课	7		2		5
11.	第三 课	7		2		5
12.	第四 课	7		2		5
13.	第五 课	7		2		5
14.	第六 课	7		2		5
15.	第七 课	7		2		5
16.	第八 课	6		1		5

第七单元。内在美

17.	第一 课	7		2		5
18.	第二 课	7		2		5
19.	第三 课	7		2		5
20.	第四 课	7		2		5
21.	第五 课	7		2		5
22.	第六 课	7		2		5
23.	第七 课	7		2		5

24.	第八课	7		2		5
25.	第九课	7		2		5
26.	第十课	7				7
	Зачёт					
	Итого за 3 семестр	180		48		132
第八单元。学无止境						
1.	第一课	8		2		6
2.	第二课	8		2		6
3.	第三课	8		2		6
4.	第四课	8		2		6
5.	第五课	8		2		6
6.	第六课	8		2		6
7.	第七课	8		2		6
8.	第八课	6,7				6,7
	Контроль	9				
	Экзамен	0,3				
	Итого за 4 семестр	72		14		48,7
	ИТОГО	576		134		423,4

Очно-заочная форма обучения (не реализуется)

Заочная форма обучения (не реализуется)

II. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Текущая аттестация проводится в форме контрольной работы.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Типовой вариант контрольной работы

I. Bitte ergänzen Sie den untenstehenden Lückentext durch die passenden Vokabeln aus der Vokabelliste!

**anwaltliche –Bestrebungen –Betroffene–Diskurs–Erwägung
– Hebel–Hindernis–Vorreiterrolle–vorschießen –Zielscheibe**

1) Wenn einzelne Menschen nicht mehr ihre Meinung sagen können, trifft das die ganze Gesellschaft: Eine gesunde Demokratie funktioniert nur, wenn sich alle im Netz sicher fühlen, am öffentlichen Ausschuss/Umsteilzunehmen. 2) Zur Ausschuss/Ums von Hass im Netz werden oft Menschen, die als „anders“ wahrgenommen werden; sei es wegen ihrer Überzeugungen, Hautfarbe, sexuellen Orientierung oder anderen Faktoren. 3) Seit einigen Jahren wenden sich zunehmend Frauen und Mädchen an die Fachberatungsstellen, wenn sie von „digitaler Gewalt“ oder „Cybergewalt“ betroffen sind. Aber: Ein großes

Auswertung/Ums stellt die desolate finanzielle Situation der meisten Beratungsstellen dar. Die Ausstattung der Beratungsstellen ist Aufgabe der Länder und Kommunen und hier wird seit Jahren eher eingespart als aufgestockt. 4) Hate Aid ist eine unabhängige, und überparteiliche gemeinnützige Organisation, die Betroffenen von digitaler Gewalt hilft. Mit ihrem Prozessfinanzierungsfondshabensie eine Auswertung/Ums in Deutschland, denn dieser funktioniert nach dem Solidaritätsprinzip: Die erfolgreiche in geklagten Schmerzensgelderspenden die Betroffenen an den Fonds zurück und helfen damit den nächsten Betroffenen, ein Gerichtsverfahren zu finanzieren. 5) Die Organisation Hate Aid rät grundsätzlich allen Opfern von digitaler Gewalt auch eine Strafanzeige in Auswertung/Ums zu ziehen. Falls sich Auswertung/Ums für eine Zivilklage entscheiden, Auswertung/Ums Hate Aid in geeigneten Fällen u.a. die Kosten für eine Auswertung/Ums Beratung und Vertretung. 6) Private Firmen, die Öffentlichkeit auf ihren geschlossenen Plattformen stattfinden lassen, sitzen am längeren Auswertung/Ums, denn: Ja, sie müssen jetzt weltweit löschen, aber sie und ihre Algorithmen entscheiden, welche Inhalte ähnlich genug sind, um ebenfalls gelöscht oder nicht gelöscht zu werden. 7) Bezüglich der Anonymität von Nutzer*innen im Internet bestehen insbesondere staatliche Auswertung/Ums zur Änderung und Überwachung. Diese stoßen jedoch regelmäßig auf großen Widerstand, etwa bei Vertreter*innen von (digitalen) Menschenrechten, rechtspolitischen Initiativen und Expert*innen.

I. Bitte ergänzen Sie den untenstehenden Lückentext durch die passenden Vokabeln aus der Vokabelliste!
auf die Agenda bringen – Bremsklotz – datieren – im Endeffekt
– Mit gutem Beispiel vorangehen – sein Päckchen zu tragen haben – unter
Besonderen Umständen – übertragen – zurückstellen

1) Das Coronavirus SARS-CoV-2 wird im normalen gesellschaftlichen Umgang in der Bevölkerung hauptsächlich über virushaltige Partikel Auswertung/Ums, die von infizierten Personen vor allem beim Husten und Niesen so wie beim Atmen, Sprechen und Singen freigesetzt werden. 2) Wie gefordert habe ich die Unterlagen vollständig ausgefüllt, unterschrieben und Auswertung/Ums. 3) Die europäische Wirtschaftler holt sich schneller als erwartet von der Corona-Rezession. Die deutsche Wirtschaft allerdings ist in Sachen Konjunkturprognose das Schlusslicht in der gesamten EU und wird somit zum Auswertung/Ums der EU. 4) Auswertung/Ums entscheidet jedes Unternehmen selbst, welche Marketingstrategie am besten passt. 5) Beinahe jeder Betrieb Auswertung/Ums in Zeiten des Corona-Virus Auswertung/Ums, hofft auf Unterstützung und versucht Wege zu finden, wie man selbst damit fertig werden kann. 6) 70 Prozent der Single-Frauen wandten sich an die Klinik, weil sie eine Beratung wollten hinsichtlich der Frage, wie man den Kinderwunsch am besten Auswertung/Ums und eine Schwangerschaft in die Zukunft verschieben könne. 7) Wir versuchen, wichtige Themen Auswertung/Ums gesellschaftliche Auswertung/Ums, in dem wir uns für den offenen Dialog einsetzen. 8) Auswertung/Ums gem. § 154 StGB Auswertung/Ums, wer vor Gericht oder einer anderen zur Abnahme von Eiden zuständigen Stelle falsch schwört. 9) Genauso wie bei der Klimasicherheit muss die EU auch bei ihrem Engagement für freien Handel und offene Märkte Auswertung/Ums-____. 10) Auswertung/Ums können die Quarantäne Regeln in Absprache mit der Organisationsleitung geändert werden.

Вопросы к зачету
(1 семестр, очная форма обучения)

Зачет состоит из двух заданий:

- Монологическое высказывание в рамках пройденных тем;
- Интерпретация отрывка из художественно литературы или других жанров, включенных в программу 1 семестра.

Вопросы к экзамену

(2семестр,очная форма обучения)

Экзаменационный билет состоит из трех заданий:

- Монологическое высказывание в рамках пройденных тем,
- Интерпретация отрывка из художественной литературы или других жанров, включенных в программу 1-2семестров,
- Выполнение задания по грамматике.

Образец задания:

1. Äußern Sie Ihre Meinung: Warum ist das Problem des Analphabetismus in unserer ausgebildeten und digitalen Gesellschaft möglich oder ist es kein Problem?
2. Interpretieren Sie den vorgeschlagenen Text. Bestimmen Sie die Textsorte.
3. Erfüllen Sie folgende grammatische Aufgaben:

A) *Beschreiben Sie den Verlauf einer Turnstunde. Setzen Sie die Verben im Präteritum bzw. im Partizip Perfekt oder Infinitiv ein.*

Im Umkleideraum ... (legen/liegen) die Schülerinnen ihre Sachen auf die Bänke oder ... (hängen) sie an die Haken.

In der Turnhalle ... (setzen/sitzen) sie sich auf die Bänke. Als die Lehrerin herein kam, ... sie ... (aufstellen/aufstehen) und ... sich in eine Reihe ... (aufstellen/aufstehen). Sie ... (stellen/stehen) so lange, bis es ganz still war. Sabine ... (hängen) sich an die Ringe und ... (bewegen) sich leicht hin und her. Sie ... (senken/sinken) ihren Kopf.

B) *Sie können den Text stilistisch abwechslungsreicher gestalten. Verwenden Sie die in Klammern angegebenen Passivumschreibungen.*

Liebe vom Vater

Psychologen haben herausgefunden, dass zwischen Vätern und Kindern intensive Beziehungen aufgebaut werden können (sich lassen + Infinitiv). Eine enge Vater-Kind-Beziehung sollte deshalb angestrebt werden (erstrebenswert sein), weil spätere Problemsituationen dann eher bewältigt werden können (sein + Infinitiv mit zu). Wenn Kindern von, ihren Vätern genügend Aufmerksamkeit geschenkt wird (Adressaten passiv), können sie von Vätern ebenso beruhigt und getröstet werden wie von Müttern (sich lassen + Infinitiv). In den Untersuchungen konnten kein typisch männliches und weibliches Verhaltensmuster festgestellt werden (sein + Infinitiv mit zu).

Вопросы к зачету (3 семестр, очная форма обучения)

Зачет состоит из двух заданий:

- Монологическое высказывание в рамках пройденных тем,

- Интерпретация отрывка из художественной литературы или других жанров, включенных в программу 1-3 семестров,

Вопросы к экзамену (4 семестр, очная форма обучения)

Экзаменационный билет состоит из трех заданий:

- Монологическое высказывание в рамках пройденных тем,
- Интерпретация отрывка из художественной литературы или других жанров, включенных в программу 1-2 курсов,
- Выполнение задания по грамматике.

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Контрольная работа по китайскому языку (уровень HSK4)

Часть I. Лексика и грамматика (1–15 вопросы)

Задача: Заполните пропуски правильным вариантом ответа.

1. 他**_____**地说: “我很高兴认识你们!”
A. 热情 B. 清楚 C. 正确 D. 坦率
2. 她昨天打电话给我时, 我正在**_____**报纸。
A. 读 B. 写 C. 听 D. 画
3. 中国人经常用**_____**表示感谢。
A. 拜访 B. 描述 C. 礼物 D. 感恩节
4. 如果你不知道怎么走, 可以**_____**人行道上的指示牌。
A. 使用 B. 查看 C. 询问 D. 跟随
5. 我喜欢喝咖啡, 尤其是那种带有浓郁香味的**_____**。
A. 红茶 B. 绿茶 C. 咖啡 D. 牛奶
6. 你觉得这个价格合理吗? 如果不合适的话, 我们还可以再**_____**一下。
A. 考虑 B. 讨论 C. 商量 D. 等待
7. 我们计划周末出去玩儿, 你**_____**吗?
A. 参加 B. 加入 C. 观察 D. 协助
8. 老师让学生们**_____**问题, 大家都积极响应。
A. 提出 B. 解答 C. 分析 D. 研究
9. 这座城市的交通很发达, 乘坐公共汽车非常方便, 而且费用也很**_____**。
A. 贵 B. 低廉 C. 均衡 D. 优质
10. 你们公司提供哪些服务呢? 我们主要提供**_____**和产品设计。
A. 销售 B. 运输 C. 广告 D. 品牌策划
11. 下班后我总是先休息一会儿, 然后才开始做**_____**。
A. 体育锻炼 B. 房屋清洗 C. 美容护理 D. 餐饮制作
12. 为了保持健康, 应该注意平衡饮食、充足睡眠以及**_____**。
A. 精神压力 B. 生活方式 C. 身心放松 D. 医疗检查
13. 这是我的**_____**, 里面装着一些文件和笔记本。
A. 背包 B. 文件夹 C. 信封 D. 箱子
14. 租房需要签订一个**_____**, 以确保双方权益得到保障。

A. 协议 B. 声明 C. 合同 D. 通知

15. 她在选购商品的时候总是非常谨慎，每次都要比价并查看**_____**。

A. 用户评论 B. 商品介绍 C. 购买记录 D. 售后服务

Часть II. Чтение (16–25 вопросы)

Текст

1:

李华是一个刚从大学毕业的年轻人，他对未来的职业规划还有一些迷惑，不确定自己该选择什么方向。最近他发现了一份招聘信息，是一家国际公司的入门级管理岗位，工资虽然不是最高，但有良好的培训机会和升职空间。他正在犹豫是否申请。

Вопросы к тексту 1:

16. Младший брат хочет поступить на работу...

A. Чтобы зарабатывать много денег сразу же

B. Потому что эта компания предлагает хорошие возможности карьерного роста

C. Поскольку там высокие зарплаты

D. Так как родители хотят видеть его успешным

17. Какое преимущество упомянуто в тексте относительно позиции в международной компании?

A. Высокая зарплата с первого месяца

B. Возможность быстро стать руководителем высшего звена

C. Доступность международного опыта работы

D. Хороший тренинг и возможность продвижения по службе

Текст

2:

北京是中国的首都，也是世界著名的历史古城之一。这里拥有众多的历史遗迹和现代建筑，吸引了无数游客前来旅游。例如故宫博物院就是一个不可错过的景点，展示了皇室文化与艺术的珍品。

Вопросы к тексту 2:

18. Текст описывает город...

A. Нью-Йорк

B. Париж

C. Пекин

D. Токио

19. Согласно тексту, один из популярных туристических объектов города — это...

A. Эйфелева башня

B. Таймс сквер

C. Колизей

D. Дворец императоров (Гугун)

Текст

3:

近几年来，移动支付已经成为中国消费者日常生活中的必备工具。微信支付和支付宝是两款主流应用程序，用户只需扫描二维码即可完成付款过程。这种方式既快捷又安全，受到了广泛欢迎。

Вопросы к тексту 3:

20. Какой способ оплаты стал популярным в Китае в последнее время?

A. Платеж наличными деньгами

B. Использование кредитных карт

C. Мобильные платежи через приложения

D. Оплата банковским переводом

21. Какие два основных инструмента мобильных платежей упомянуты в тексте?
- A. PayPal и Google Wallet
 - B. Apple Pay и Samsung Pay
 - C. WeChat Pay и AliPay
 - D. Яндекс.Деньги и Qiwi

Текст

4:

张杰喜欢冬季滑雪，每年都会安排时间到长白山滑雪场度假。他认为滑雪不仅是一项体育活动，更是一次与自然亲密接触的机会。尽管滑雪可能有些危险，但通过适当的训练和防护措施，可以将风险降至最低。

Вопросы к тексту 4:

22. Главный герой текста любит заниматься спортом зимой, особенно...
- A. Бегом трусцой
 - B. Катанием на коньках
 - C. Хоккеем
 - D. Горнолыжным спортом
23. Автор подчеркивает, что риск занятий данным видом спорта можно снизить благодаря чему?
- A. Регулярному отдыху
 - B. Специальной подготовке и защите
 - C. Качественному оборудованию
 - D. Участием опытных инструкторов

Часть III. Аудирование (26–30 вопросы)

(Представьте себе прослушивание коротких диалогов)

Диалог 1: Мужчина спрашивает дорогу до ближайшего книжного магазина. Женщина объясняет, что магазин находится рядом с метро.

26. Где находится ближайший книжный магазин согласно женщине?
- A. Рядом с театром
 - B. Возле университета
 - C. Недалеко от станции метро
 - D. Около кафе

Диалог 2: Девушка звонит другу и приглашает его посетить выставку современного искусства.

27. Девушке важно обсудить с другом...
- A. Время встречи перед выставкой
 - B. Тему выставки
 - C. Маршрут следования до места проведения мероприятия
 - D. Стоимость билетов

Диалог 3: Парень рассказывает своему приятелю о своем недавнем путешествии в Японию.

28. Парень делится впечатлениями о своей поездке в страну...
- A. Францию
 - B. Италию
 - C. Россию
 - D. Японию

Диалог 4: Ученик интересуется у учителя домашним заданием на следующий урок.

29. Учитель советует ученику подготовиться следующим образом:

- A. Прочитать главы учебника и сделать упражнения
- B. Посмотреть фильм на английском языке
- C. Выучить новые слова
- D. Повторить пройденный материал самостоятельно

Диалог 5: Друзья обсуждают меню ресторана и выбирают блюда.

30. Друзья решают заказать следующее блюдо:

- A. Курицу с овощами
- B. Рыбу на гриле
- C. Суп с лапшой
- D. Салат с морепродуктами

Промежуточная аттестация обучающихся осуществляется в форме зачёта / экзамена с использованием следующих оценочных материалов:

Вопросы к зачёту (1 семестр, очная форма обучения)

- 1. Лексико-грамматическое задание.
- 2. Устное высказывание по теме.

Лексические темы

- 1. 人为生而食，非为食而生
- 2. 一个今天胜过两个明天

Грамматические темы

- 1. Прямое дополнение с предлогом 把 в позиции перед сказуемым.
- 2. Выражение пассива в китайском языке.

Вопросы к экзамену (2 семестр, очная форма обучения)

- 1. Лексико-грамматическое задание.
- 2. Устное высказывание по теме.

Лексические темы

- 1. 只有病人才知道健康的珍贵
- 2. 生命在于运动

Вопросы к зачёту (3 семестр, очная форма обучения)

- 1. Лексико-грамматическое задание.
- 2. Устное высказывание по теме.

Лексические темы

1. 梦想始于剧本，而终结于电影
2. 旅游不在乎终点，而是在意途中的人和事
3. 内在美

Грамматические темы

1. Глаголы с дополнительными элементами направления.

Вопросы к экзамену (4 семестр, очная форма обучения)

1. Лексико-грамматическое задание.
2. Устное высказывание по теме.

Лексические темы

1. 学无止境

Грамматические темы

1. 了 как временной оператор и модальный показатель.

III. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Основная литература

1. Чигирин, Е. А. Немецкий язык (магистратура) = Deutsch für masterstudenten : учебное пособие : [16+] / Е. А. Чигирин, М. В. Попова, Л. А. Хрячкова ; Воронежский государственный университет инженерных технологий. – 2-е изд., доп. – Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2022. – 185 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=712743> (дата обращения: 23.05.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-00032-606-0. – Текст : электронный.

2. Юйшина, Е.А. Китайский язык: учебное пособие / Е. А. Юйшина, М. А. Юйшин. — Чита: ЗабГУ, 2022. — 298 с. — ISBN 978-5-9293-3092-6. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/363395>. — Режим доступа: для авториз. пользователей. (дата обращения: 23.05.2025).

3. Прудникова, М.Э. Практика письменной и устной речи китайского языка: учебно-методическое пособие / М. Э. Прудникова. — Сочи: СГУ, 2022. — 52 с. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/351767>. — Режим доступа: для авториз. пользователей. (дата обращения: 23.05.2025).

4. Луканина, Е. В. Немецкий язык : сборник текстов для устного и письменного реферирования : уровень B2–C1 : учебное пособие : [16+] / Е. В. Луканина ; Пре-

зидентская академия. – Москва : Дело, 2024. – 106 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=719724> (дата обращения: 23.05.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-85006-597-3. – Текст : электронный.

5. Рождественская, Э. И. Немецкий язык : сборник текстов для устного и письменного реферирования : уровни B1–B2 : учебное пособие : [16+] / Э. И. Рождественская ; Президентская академия. – Москва : Дело, 2024. – 111 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=719763> (дата обращения: 23.05.2025). – ISBN 978-5-85006-588-1. – Текст : электронный.

4.2. Дополнительная литература

1. Рахимова, Т.А. Профессиональный немецкий язык: учебное пособие: [16+]/Т. А. Рахимова, Г. М. Галмагова; Томский государственный архитектурно-строительный университет.–Томск: Томский государственный архитектурно-строительный университет (ТГАСУ), 2017. – 160 с. : схем, табл., ил. – (Учебник ТГАСУ). – Режим доступа: по подписке.

– URL:<https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=694388> (дата обращения: 28.05.2025).– ISBN978-5-93057-789-1.–Текст: электронный.

2. Ковальчук, Н.В. Основные функции лексических единиц текстов профессионально-ориентированной направленности (немецкий язык): учебное пособие : [12+] / Н. В. Ковальчук, И. В. Щербакова. – Москва; Берлин : Директ-Медиа, 2020. – 125 с.: табл. – Режим доступа: по подписке. – URL:<https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576399> (дата обращения: 28.05.2025). – Библиогр. В кн. – ISBN978-5-4499-1215-2. – DOI10.23681/576399. – Текст: электронный.

IV. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

№ пп	Ссылка на информационный ресурс	Наименование раз- работки в Электронной фор- ме	Доступность
1.	http://www.pasch-net.de/de/pas/cls/sch/jus/spo/3370027.html	Образовательный интернет-проект Включает: тесты , видеоуроки и другие материалы по иностранным языкам	Свободный доступ

2.	http://edu.ru/	Российское образование: Федеральный портал. Включает ссылки на порталы и сайты образовательных учреждений; государственные образовательные стандарты нормативные документы; каталог экскурсий и обучающих программ.	Свободный доступ
3	https://bkrs.info/	БКРС (Большой китайско-русский словарь) – информационно-справочный интернет-ресурс для изучающих китайский язык	Свободный доступ
4	https://www.zhonga.ru/	Джунга – онлайн-словарь и форум для изучающих китайский язык	Свободный доступ

V. СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

1	http://www.biblioclub.ru	Электронно-библиотечная система (ЭБС) Университетская библиотека онлайн	Регистрация через любой университетский компьютер. В дальнейшем предоставляется неограниченный индивидуальный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет
2	www.elibrary.ru	Российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования	Свободный доступ
3	www.consultant.ru	Российская компьютерная справочно-правовая система	Свободный доступ

VI. ЛИЦЕНЗИОННОЕ И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

При реализации учебной дисциплины применяется следующее лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

- Microsoft Windows;
- Microsoft Office;
- Libre Office и др.

VII. ОБОРУДОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Учебные занятия проводятся в аудиториях, укомплектованных специализированной мебелью, в том числе стационарными или переносными техническими средствами обучения (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Самостоятельная работа проводится в кабинетах, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.